I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY, EHTY, EURATOM) N:o 1794/2001,

annettu 10 päivänä syyskuuta 2001,

niiden Euroopan yhteisöjen virkamiesten palkkoihin, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, 1 päivästä tammikuuta 2001 sovellettavista korjauskertoimista

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja näiden yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot, jotka on vahvistettu asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 [1] ja viimeksi muutettu asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 2805/2000 [2], sekä erityisesti näiden henkilöstösääntöjen liitteessä X olevan 13 artiklan ensimmäisen kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Olisi otettava huomioon elinkustannusten kehitys yhteisön ulkopuolisissa maissa ja sen vuoksi vahvistettava 1 päivästä tammikuuta 2001 lukien korjauskertoimet, joita sovelletaan niille virkamiehille, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, asemamaan valuuttana maksettaviin palkkoihin.

(2) Henkilöstösääntöjen liitteen X säännösten mukaan neuvosto vahvistaa korjauskertoimet kuuden kuukauden välein, ja tämän vuoksi sen on vahvistettava uudet korjauskertoimet seuraavien vuosipuoliskojen osalta.

(3) Korjauskertoimet, joita sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2001 alkavana ajanjaksona, jonka osalta maksut on jo suoritettu aiemman asetuksen perusteella, voivat aiheuttaa palkkojen taannehtivia tarkistuksia (korotuksia tai alennuksia).

(4) Olisi säädettävä taannehtivasti palkankorotuksesta, jos nämä korjauskertoimet aiheuttavat korotuksen.

(5) Olisi säädettävä liikaa maksettujen määrien takaisinperimisestä, jos nämä korjauskertoimet aiheuttavat alennuksen 1 päivän tammikuuta 2001 ja 1 päivästä tammikuuta 2001 sovellettavia korjauskertoimia koskevan neuvoston päätöksen tekopäivän välisen ajanjakson osalta.

(6) Yhdenmukaisuuden säilyttämiseksi Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin yhteisössä sovellettavien korjauskertoimien kanssa olisi kuitenkin säädettävä, että mahdollinen takaisinperiminen voi koskea enintään sitä kuuden kuukauden ajanjaksoa, joka edeltää korjauskertoimien vahvistamista koskevan päätöksen tekemistä, ja että päätöksen vaikutukset voidaan porrastaa tämän päätöksen tekopäivää seuraavalle enintään kahdentoista kuukauden ajanjaksolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asemamaan valuuttana maksettuihin palkkoihin korjauskertoimet liitteen mukaisesti 1 päivästä tammikuuta 2001.

Näiden palkkojen laskemiseen käytetään niitä vaihtokursseja, joita on käytetty Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamisessa ensimmäisessä kohdassa tarkoitettua päivää edeltävän kuukauden osalta.

2 artikla

Henkilöstösääntöjen liitteessä X olevan 13 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti neuvosto vahvistaa korjauskertoimet joka kuudes kuukausi. Tämän vuoksi se vahvistaa uudet korjauskertoimet, joita sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2001.

Toimielimet suorittavat maksut taannehtivasti, jos nämä korjauskertoimet aiheuttavat palkkojen korotuksen.

Toimielimet tekevät palkkoihin taannehtivasti vähennyksiä 1 päivän tammikuuta 2001 ja 1 päivästä tammikuuta 2001 sovellettavia korjauskertoimia koskevan neuvoston päätöksen tekopäivän välisen ajanjakson osalta, jos nämä korjauskertoimet aiheuttavat palkkojen alennuksen.

[1] EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1.
[2] EYVL L 326, 22.12.2000, s. 7.

Jos taannehtivat tarkistukset edellyttävät liikaa maksettujen määrien takaisinperimistä, ne voivat kuitenkin koskea enintään sitä kuuden kuukauden ajanjaksoa, joka edeltää korjauskertoimien vahvistamista koskevan päätöksen tekemistä, ja takaisinperiminen voidaan porrastaa tämän päätöksen tekopäivää seuraavalle enintään kahdentoista kuukauden ajanjaksolle.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä syyskuuta 2001.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. MICHEL

LIITE

Asemamaa	Korjauskerroin tammikuu 2001
Alankomaiden Antillit	118,1
Albania	110,3
Algeria (*)	0,0
Angola	102,8
Argentiina	129,8
Australia	98,6
Bangladesh	80,5
Barbados	141,8
Belize	101,1
Benin	83,0
Bolivia	82,4
Bosnia ja Hertsegovina	86,6
Botswana	68,5
Brasilia	96,3
Bulgaria	71,4
Burkina Faso	75,8
Burundi (*)	0,0
Chile	99,1
Costa Rica	104,4
Djibouti	146,4
Dominikaaninen tasavalta	90,6
Egypti	89,4
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	76,9
Eritrea	63,3
Etelä-Afrikka	63,3
Etiopia	78,3
Fidži	71,4
Filippiinit	65,7
Gabon	114,3
Gambia	70,3
Georgia	113,4
Ghana	32,7
Guatemala	89,1
Guinea	89,2
Guinea-Bissau	124,0
Guyana	73,8
Haiti	96,0
Hongkong	129,3
Indonesia	64,3
Intia	62,6
Israel	129,4
Jamaika	129,2
Japani (Naka)	189,5
Japani (Tokio)	205,3
Jordania	105,6
Jugoslavia	44,4
Kamerun	91,9
Kanada	90,4
Kap Verde	80,1
Kazakstan	116,8
Kenia	105,1
Keski-Afrikan tasavalta	106,5
Kiina	114,8
Kolumbia	84,2
Komorit	102,6
Kongo (*)	0,0
Kongon demokraattinen tasavalta (*)	0,0
Korean tasavalta	126,5
Kroatia	91,7
Kypros	95,6
Latvia	87,5
Lesotho	56,1
Libanon	114,7
Liberia (*)	0,0
Liettua	82,8
Länsiranta — Gazan alue	118,8
Madagaskar	77,7
Malawi	28,9
Mali	83,8
Malta	96,4
Marokko	96,2
Mauritania	70,9
Mauritius	82,9
Meksiko	98,8
Mosambik	101,0
Namibia	68,5
Nicaragua	105,6
Niger	82,1
Nigeria (Abuja) (*)	0,0
Nigeria (Lagos)	88,2
Norja	138,4
Norsunluurannikko	102,5
Pakistan	64,9

Asemamaa	Korjauskerroin tammikuu 2001	Asemamaa	Korjauskerroin tammikuu 2001
Papua-Uusi-Guinea	82,7	Thaimaa	71,6
Peru	111,0	Togo	92,1
Puola	75,2	Tonga	76,0
Päiväntasaajan Guinea	84,2	Trinidad ja Tobago	85,8
Romania	52,1	Tšad	105,0
Ruanda (*)	0,0	Tšekki	84,0
Salomonsaaret	104,4	Tunisia	85,2
Sambia	64,2	Turkki	89,9
São Tomé ja Príncipe	76,7	Uganda	96,3
Senegal	78,4	Ukraina	128,6
Sierra Leone (*)	0,0	Unkari	60,9
Slovakia	65,9	Uruguay	110,4
Slovenia	74,2	Uusi-Kaledonia	120,4
Somalia (*)	0,0	Vanuatu	122,1
Sri Lanka	82,4	Venäjä	144,3
Sudan	47,9	Venezuela	129,5
Suriname	77,8	Vietnam	74,2
Sveitsi	124,0	Viro	76,9
Swazimaa	46,1	Yhdysvallat (New York)	140,8
Syyria	117,4	Yhdysvallat (Washington)	132,5
Tansania	86,8	Zimbabwe	60,4

(*) Ei saatavilla.